



Dekret

Decreto



Nr.

N.

338/23.6

vom

del

17/10/2014

Betreff:

MAGI EUREGIO - Sozialgenossenschaft
ONLUS - Bozen - Ermächtigung zur
Führung des Labors für medizinische
Genetik.

Oggetto:

MAGI EUREGIO Società Cooperativa
ONLUS - Bolzano - Autorizzazione
all'esercizio laboratorio di genetica medica.

DIE LANDESRÄTIN FÜR
GESUNDHEIT, SPORT, SOZIALES
UND ARBEIT

Mit Ansuchen vom 27.6.2014 hat Dr. Matteo Bertelli, gesetzlicher Vertreter der **MAGI EUREGIO** Sozialgenossenschaft ONLUS, mit Rechtssitz in Bozen, Galileistr. Nr. 2/E um die Bewilligung zur Führung des Analyselabors für medizinische Genetik mit Sitz in Bozen, Pfarrhofstr. Nr. 60, angefragt;

die vom Antragsteller vorgelegten Unterlagen sind vorschriftsmäßig und entsprechen den geltenden Bestimmungen;

der Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit des Gesundheitsbezirks Bozen hat mit Schreiben vom 3.10.2014, Prot. 0112925-BZ, ein positives Gutachten abgegeben;

die Organisationseinheit Klinische Führung hat mit Schreiben vom 9.10.2014 ein positives Gutachten abgegeben;

die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 2893 vom 14.12.2009 (Punkt 5., Buchstabe d) dem Landesrat für Gesundheit die Aufgabe übertragen, sanitäre Genehmigungen laut Art. 2, Absatz 6 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, zu erteilen;

Dies vorausgeschickt und auf Grundlage der folgenden Rechtsvorschriften:

Landesgesetze vom 2. Jänner 1981, Nr. 1 und vom 13. Jänner 1992, Nr. 1;

Landesgesetz vom 5. März 2001, Nr. 7;

L'ASSESSORA ALLA SALUTE,
SPORT, POLITICHE SOCIALI E
LAVORO

Con l'istanza del 27/6/2014 il Dr. Matteo Bertelli, legale rappresentante di **MAGI EUREGIO** Società Cooperativa Sociale ONLUS, con sede legale in Bolzano Via Galilei, 2/E ha chiesto l'autorizzazione all'esercizio del laboratorio di analisi di genetica medica sito in Bolzano Via Maso della Pieve, n. 60;

la documentazione prodotta dal richiedente è risultata regolare e conforme alle norme vigenti;

il Servizio igiene e sanità pubblica del Comprensorio sanitario di Bolzano con lettera del 3/10/2014 prot. 0112925-BZ ha espresso parere positivo;

l'Unità Operativa Governo Clinico con lettera del 9/10/2014 ha espresso parere positivo;

la Giunta Provinciale con la delibera n. 2893 del 14.12.2009 (punto 5. lettera d) ha delegato all'Assessore alla Sanità la competenza per le autorizzazioni sanitarie ai sensi dell'art. 2, comma 6 della L.P. 23 aprile 1992, n. 10;

Tutto ciò premesso e vista la normativa di seguito riportata:

leggi provinciali 2 gennaio 1981, n. 1 e 13 gennaio 1992, n. 1;

legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7;

Beschluss der Südtiroler Landesregierung Nr. 406 vom 17.2.2003;

Dekrete des Landesrates für Gesundheit Nr. 217/23.0 vom 25.6.2012 und Nr. 176/23.0 vom 30. Mai 2013;

delibera della Giunta Provinciale di Bolzano n. 406 del 17.2.2003;

decreti dell'Assessore alla Sanità n. 217/23.0 del 25.6.2012 e n. 176/23.0 del 30 maggio 2013;

VERFÜGT

1. Dr. Matteo Bertelli wird zur Führung des Analyselabors für medizinische Genetik der MAGI EUREGIO Sozialgenossenschaft ONLUS mit Sitz in Bozen, Pfarrhofstr. Nr. 60 ermächtigt;
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Funktion des sanitären Direktors von Dr. Matteo Bertelli ausgeübt wird;
3. Der gesetzliche Vertreter ist verpflichtet, dem Landesamt für Hygiene und öffentliche Gesundheit jede Änderung mitzuteilen, die nach Datum dieses Dekretes eintreten sollte.

DIE LANDESRÄTIN FÜR
GESUNDHEIT, SPORT, SOZIALES
UND ARBEIT

Dr. ⁱⁿ Martha Stocker

MBP/br/



DECRETA

1. di autorizzare il Dr. Matteo Bertelli all'esercizio del laboratorio di analisi di genetica medica Magi Euregio Società cooperativa ONLUS con sede in Bolzano Via Maso della Pieve, n. 60;
2. di prendere atto che la direzione sanitaria è assunta dal Dr. Matteo Bertelli;
3. di far obbligo al legale rappresentante di comunicare all'Ufficio provinciale Igiene e salute pubblica qualsiasi variazione successiva alla data del presente decreto.

L'ASSESSORA ALLA SALUTE,
SPORT, POLITICHE SOCIALI E
LAVORO

✓

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

Der Ressortdirektor - Il direttore di dipartimento

16.10.2014

Mag. Dr. Thomas Mathà

Datum / Unterschrift

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:



Dekret

Decreto

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

7130/2024

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

Betreff:

MAGI EUREGIO - Società cooperativa
sociale onlus
39100 Bozen, Pfarrhofstraße 60/A

Änderung des Sanitätsdirektors

Oggetto:

MAGI EUREGIO - Società cooperativa
sociale onlus
39100 Bolzano, via Maso della Pieve 60/A

Cambio del Direttore sanitario

Der Ressortdirektor für Gesundheitsvorsorge
und Gesundheit

Mit Mitteilung vom 02.05.2024, Prot. Nr. 392708, erklärt Herr Bertelli Matteo, gesetzlicher Vertreter der „MAGI EUREGIO - Società cooperativa sociale onlus“, St.-Nr. 02781770215, mit Rechtssitz in 39100 Bozen, Pfarrhofstraße 60/A, Inhaber der sanitären Bewilligung zur Ausübung der Tätigkeit Nr. 338/2014, dass sich der Sanitätsdirektor der oben genannten Einrichtung geändert hat.

Die nachfolgenden Landesgesetze in geltender Fassung enthalten grundlegende Bestimmungen, auch im Bereich der sanitären Ermächtigungen: Landesgesetz vom 2. Jänner 1981, Nr. 1 „Regelung des Landesgesundheitsdienstes“, Landesgesetz vom 13. Jänner 1992, Nr. 1, „Wahrnehmung der Aufgaben und Befugnisse in den Bereichen Hygiene und öffentliche Gesundheit sowie Rechtsmedizin“, Landesgesetz vom 5. März 2001, Nr. 7 „Neuregelung des Landesgesundheitsdienstes“ und Landesgesetz vom 21. April 2017, Nr. 3, „Organisationsstruktur des Landesgesundheitsdienstes“.

Der Beschluss der Landesregierung vom 17.02.2003, Nr. 406, in geltender Fassung, betrifft die „Regelung der Bewilligung und Akkreditierung der medizinischen Einrichtungen und des freiberuflichen Fachpersonals im Gesundheitswesen. Festlegung der technischen Organe für die Akkreditierung und Bewilligung und Erstellung der Register der bewilligten und akkreditierten Einrichtungen“.

Die Südtiroler Landesregierung hat der Ressortdirektorin/dem Ressortdirektor für Gesundheit, mit Beschluss Nr. 74 vom 31.01.2023, die Befugnisse im Bereich der Bewilligung der Eröffnung, der Erweiterung, der Umwandlung, des Umbaus und des Betriebs von öffentlichen und privaten Gesundheitseinrichtungen, im Bereich der Akkreditierung der privaten und öffentlichen Gesundheitseinrichtungen sowie im Bereich der Genehmigung der Anforderungen für die Bewilligung und für die Akkreditierung der privaten und öffentlichen Gesundheitseinrichtungen auf der Grundlage der geltenden Vorschriften übertragen.

Mit Dekret des Landesrates Nr. 217/23.0 vom 26.06.2012 wurden die Anforderungen zur Bewilligung der medizinischen Einrichtungen genehmigt.

Il Direttore di Dipartimento della
Prevenzione sanitaria e Salute

Con comunicazione del 02.05.2024, prot.n. 392708 il Sig. Bertelli Matteo, legale rappresentante della „MAGI EUREGIO - Società cooperativa sociale onlus“, codice fiscale n. 02781770215, con sede legale a 39100 Bolzano, via Maso della Pieve 60/A, titolare dell'autorizzazione sanitaria all'esercizio n. 338/2014, dichiara che è stato sostituito il direttore sanitario della suddetta struttura.

Le seguenti Leggi provinciali e successive modifiche costituiscono normative di base, anche in ambito di autorizzazioni sanitarie: Legge provinciale 2 gennaio 1981, n. 1 “Disciplina del servizio sanitario provinciale”, Legge provinciale 13 gennaio 1992, n. 1, “Norme sull'esercizio delle funzioni in materia di igiene e sanità pubblica e medicina legale”, Legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7, “Riordinamento del servizio sanitario provinciale” e Legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3 “Struttura organizzativa del Servizio sanitario provinciale”.

La deliberazione della Giunta Provinciale 17.02.2003, n. 406, e successive modifiche ed integrazioni, riguarda la “Disciplina dell'autorizzazione e dell'accreditamento delle strutture sanitarie e dei professionisti sanitari. Definizione degli organismi tecnici per l'accreditamento e l'autorizzazione e istituzione dei registri delle strutture autorizzate e accreditate”.

La Giunta provinciale con deliberazione n. 74 del 31.01.2023, ha delegato alla Direttrice/al Direttore di Dipartimento alla Salute le funzioni in materia di autorizzazione all'apertura, all'ampliamento, alla trasformazione, alla ristrutturazione e all'esercizio di strutture sanitarie pubbliche e private, in materia di accreditamento delle strutture sanitarie pubbliche e private, nonché in materia di approvazione dei requisiti per l'autorizzazione e per l'accreditamento delle strutture sanitarie pubbliche e private ai sensi della normativa vigente.

Con decreto dell'Assessore n. 217/23.0 del 26.06.2012 sono stati approvati i requisiti per l'autorizzazione delle strutture sanitarie.

VERFÜGT

DECRETA

1. Die sanitäre Bewilligung Nr. 338/2014 der „MAGI EUREGIO - Società cooperativa sociale onlus“, Steuernummer 02781770215, mit Rechtssitz in 39100 Bozen, Pfarrhofstr. 60/A, wird auf den neuesten Stand gebracht. Herr Miertus Jan, rechtmäßig eingetragen in der Ärztekammer der Provinz Trient seit dem 28.03.2018, unter der Nummer 04572, ersetzt Herrn Marceddu Giuseppe als Sanitätsdirektor der Einrichtung; er hat den Auftrag angenommen.

2. Die Einrichtung ist verpflichtet, dem Landesamt für Gesundheitssteuerung jede eventuelle Änderung, in Bezug auf die für die Erteilung dieser Maßnahme bewerteten Anforderungen mitzuteilen.

1. L'autorizzazione sanitaria n. 338/2014 della „MAGI EUREGIO - Società cooperativa sociale onlus“, codice fiscale n. 02781770215, con sede legale a 39100 Bolzano, via Maso della Pieve 60/A, viene aggiornata. Il Sig. Miertus Jan, iscritto all'Ordine dei Medici Chirurghi della Provincia di Trento dal 28.03.2018 con il numero d'ordine 04572, sostituisce il Sig. Marceddu Giuseppe come direttore sanitario della struttura; ha accettato l'incarico.

2. La struttura è obbligata di comunicare all'Ufficio provinciale Governo sanitario qualsiasi variazione relativa al rispetto dei requisiti valutati per il rilascio del presente provvedimento.

DER RESSORTDIREKTOR

IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO

Michael Mayr

Identifizierungsnummer der Stempelmarke
01231087301147
ausgestellt am 29.04.2023

Codice identificativo della marca da bollo
01231087301147
emessa il 29.04.2024

KS/



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	ORTLER JOHANNES	20/05/2024
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	SCHROTT LAURA	23/05/2024
Der Ressortdirektor Il Direttore di Dipartimento	MAYR MICHAEL	24/05/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Johannes Ortler
codice fiscale: TINIT-RTLJNN67D16M067Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 24457431
data scadenza certificato: 18/07/2025 00.00.00

nome e cognome: Michael Mayr
codice fiscale: TINIT-MYRMHL73H03A952J
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 26011527
data scadenza certificato: 07/03/2027 00.00.00

Am 24/05/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Laura Schrott
codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 16305448
data scadenza certificato: 10/03/2026 00.00.00

Copia prodotta in data 24/05/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/05/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma